

## LA DÉFENSE NATIONALE

### L'ACCORD CANADO-AMÉRICAIN SUR LE PARTAGE DE LA PRODUCTION DE DÉFENSE ET LES PROGRAMMES PROJETÉS PAR LE CANADA

**M. J. M. Forrestall (Darmouth-Halifax-Est):** Monsieur l'Orateur, j'aurais beaucoup de questions à poser au ministre de la Défense nationale à la suite de ses entretiens avec le secrétaire à la Défense des États-Unis, M. Laird, mais j'accepte la réprimande de Votre Honneur. Le déséquilibre que M. Laird nous a signalé au sujet de l'accord datant de 12 ans sur le partage de la production de défense sera-t-il un facteur déterminant dans les programmes que nous avons en vue pour remplacer l'Argus? Ira-t-on de l'avant avec l'Orion de Lockheed et la question économique n'entrera-t-elle pas en ligne de compte?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de la Défense nationale):** Je tiens à remercier le député de m'avoir donné préavis de sa question. Je confirme qu'on se préoccupera d'abord et avant tout de la question de la défense. En ce qui concerne, sur le plan militaire, l'attitude que nous prendrons à l'égard d'un avion de patrouille de longue portée, je confirme qu'aucune décision n'a été prise. Même si la question militaire passe avant tout, une considération secondaire très importante sera la possibilité, par l'intermédiaire de ce programme, de créer plus d'emplois pour les Canadiens.

**M. Forrestall:** Le ministre nous donnerait-il l'assurance, assurance que tous les Canadiens attendent, j'en suis certain, qu'il n'y aura pas de grave réduction du nombre d'emplois disponibles pour les Canadiens au cours de l'année prochaine, 1971-1972, à la suite de l'attitude que prennent les États-Unis à l'égard du partage de la production de défense? Autrement dit, au cours de l'an prochain, des emplois disparaîtront-ils chez nous?

**L'hon. M. Macdonald:** C'est assez difficile à prédire, monsieur l'Orateur. Cela dépendra des commandes passées par les États-Unis. En ce qui concerne les programmes de défense, aux États-Unis ou au Canada, il va sans dire que les achats au Canada se sont pas aussi considérables qu'il y a quelques années. Je ne puis donner une telle assurance.

\* \* \*

## LA JEUNESSE

### LE PROGRAMME PERSPECTIVES-JEUNESSE—LA QUESTION DES FONDS—LES CRITÈRES ET LES OBJECTIFS

**M. David MacDonald (Egmont):** Monsieur l'Orateur, j'avais espéré aujourd'hui pouvoir adresser ma question au secrétaire d'État ou à son secrétaire parlementaire. Vu l'importance du programme Perspectives-Jeunesse, le premier ministre nous dirait-il, comme la date limite est maintenant passée et les projets ont été reçus, si les fonds prévus suffiront pour financer les projets pour lesquels on a fait une demande, et quand nous pouvons espérer une déclaration plus complète sur les critères et objectifs en

[L'hon. M. Andras.]

jeu, vu qu'on s'inquiète au pays de la mesure dans laquelle ce programme aidera les étudiants qui ont besoin de travailler s'ils veulent retourner à l'école à l'automne?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Je me suis entretenu de la chose avec le secrétaire d'État après la question du député hier. Il me dit qu'il va de nouveau saisir le cabinet de la question, de façon qu'on puisse juger du succès de ce programme, ainsi que de diverses questions soulevées par le député. Je suis sûr que mon honorable ami voudra bien faire rapport en temps utile sur ce programme, qui, selon lui, marche à merveille.

**M. MacDonald:** Je sais gré au premier ministre de son intervention. Nous dirait-il quand nous pouvons espérer entendre un exposé plus complet du secrétaire d'État, étant donné la brièveté des délais et le grand nombre d'étudiants qui commencent déjà à se présenter sur le marché du travail?

**Une voix:** Très bientôt.

**Le très hon. M. Trudeau:** J'ai entendu la réponse venir de là-bas, monsieur l'Orateur. J'espère en effet que ce sera très bientôt.

**M. T. C. Douglas (Nanaimo-Cowichan-Les îles):** Le secrétaire d'État ayant déclaré qu'on devra peut-être refuser un de ces projets sur trois parce que le crédit de 15 millions de dollars est insuffisant, et vu que beaucoup de ceux qui ont travaillé avec ardeur pour élaborer ces projets seront inévitablement déçus, pourrais-je savoir si ce chiffre de 15 millions est définitif ou si le gouvernement envisagerait de l'augmenter de façon qu'on puisse répondre à toutes les demandes légitimes?

**Le très hon. M. Trudeau:** Les quelque 15 millions de dollars faisaient partie d'un montant plus gros de 57 millions mis de côté, je crois, en vue d'initiatives d'été. En étudiant le rapport que je viens de mentionner, nous verrons s'il y a de l'argent qui reste des autres projets et, si oui, nous pourrions alors réaffecter ce reliquat. Mais il se peut que nous ne puissions pas le faire car, d'après les rapports provisoires, le programme portant sur l'environnement a été mis en œuvre et a réussi dans la plupart des régions.

\* \* \*

## L'AGRICULTURE

### L'AIDE AUX POMICULTEURS LÉSÉS PAR LES IMPORTATIONS

**M. P. V. Noble (Grey-Simcoe):** Ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture. Le ministre a-t-il exhorté le ministre du Revenu national à prendre les initiatives nécessaires pour venir en aide à l'industrie de la pomme qui est en difficulté en restreignant l'importation de pommes et de leurs produits?

**L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture):** En effet, monsieur l'Orateur. Plusieurs entretiens interministériels ont eu lieu à ce sujet.